

Predjedlá/Zakaski

180g Al.5,6	Schwarzwaldská šunka s nivovou penou, listový šalát, bylinkové toasty Szynka Schwarzwaldzka z serem pleśniowym Niva, liściem salaty, grzanka ziolowa	4,30 €
70g Al. 6	Kuracie pečienky na cibul'ke, toasty Watrobki z kurczaka na cebulce, toasty	3,20 €

Polievky/Zupy

0,22 l Al. 6,12	Kurací vývar s mäsom a rezancami Rosól z kurczaka z miesem i makaronem	2,00 €
0,22 l Al. 5	Pravá paradajková s bazalkou Prawdziwa zupa pomidorowa z bazylią	2,20 €
0,33 l Al. 6,12	Kapustová domáca polievka Domowy kapuśniak	2,50 €
0,22 l Al. 5,6,12	Cesnaková so syrom a krutónmi Czosnkowa z serem i grzankami	1,70 €

Ryby/Ryby

200g Al. 5,9	Pstruh s bylinkovým maslom Pstrag na masle	6,30 €
150g	Steak z lososa Steak z łososia	10,50 €
Al. 5,6,9	- s citrónovou omáčkou na grilovanej špargli - z sosem cytrynowym na grillowanych szparagach	
Al. 5,9	- so zeleninou na masle a bylinkami - z warzywami na masle i ziołami	
10g Al. 9	Nadváha pstruha Dodatkowa porcja pstraga	0,30 €



Hydina/Drób

150g Al. 5,6	Kuracie medailónky s jablkami a sušenou šunkou Piersi z kurczaka z jablkami i suszona szynka	6,40 €
150g Al. 5,6,12	Vyprážený kurací rezeň Smažony kotlet z kurczaka	5,10 €
150g Al. 6	Morčací steak s grilovanou cuketou, šampiňónmi, paradajkou a paprikou Steak z indyka z grilowaną cukinią, papryka pieczarkami i pomidorem	6,50 €
150g Al. 5,6	Morčacie rezance na spôsob „Stroganov“ Stroganov z indyka	6,20 €

Hovädzie mäso a divina Wolowina a Dzikyzna

150g Al. 6 Al. 5,6	Pfeffer steak Pfeffer steak s farebným korením - z kolorowym pieprzem na rozmaríne - na rozmarynie	13,50 €
150g Al. 6	Jelenie medailóniky na brusniciach s fazuľovými luskami Poledwica z jelenia pokrojona w medaliony z zurawina i mloda fasolka	8,90 €
150g Al. 5,6	Jelení steak s dubákovou omáčkou Stek z jelenia z sosem grzybowym	9,00 €



Bravčové mäso/Wieprzowina

150g	Bravčová panenka na grile Polędwica wieprzowa z grilla	7,50 €
Al. 5,6	- s kuriatkovým ragú - z krojonymi grzybami	
Al. 5	- s brusnicami z sosem žurawinowym	
Al. 5,6	- zapekaná s paradajkou, mozzarellou a bazalkovým pestom zapiekane z pomidorami, mozzarella i z pesto z bazylii	
150g	Kuchárova čapica, cesnakový dresing	9,70 €
Al. 5,6,12	<i>/zemiakové placky, bravčová panenka, šampiňóny, slanina, paprika, paradajka, chilly, syr/</i> Czapka Kucharza, czosnkowy dressing <i>/placki ziemniaczane, polędwica wieprzowa, pieczarki, słonina, papryka, pomidory, chilli, ser/</i>	
150g	Vyprážený bravčový rezeň	5,10 €
Al. 5,6,12	Kotlet schabowy	

Tradičné slovenské jedlá Dania ze slowackiej kuchni

150g	Grilovaná krkovička s domácimi kapustovými strapačkami	6,00 €
Al. 5,6,12	Grillowany schab wieprzowy z lazanki z kapusta	
300g	Gazdovské zemiaky plnené	5,80 €
Al. 5,6	Pieczone ziemniaki faszerowane - klobásou, slaninou, kápiou, cibuľou a syrom, kapustový šalát s chrenom, cesnakový dresing	
Al. 5	- z kieľbasą, słoniną, papryką, cebulą i serem, sałatka z kapusty z chrzanem, dressing czosnkowy - bryndzou, slaninkou a údeným syrom z bryndzą, słoniną i serem	
350g	Bryndzové halušky so slaninkou	4,90 €
Al. 5,6,12	Haluszki bryndzowe ze słonina	
350g	Pečené bravčové rebierka, zemiaky v šupke	8,40 €
Al. 2	horčica, chren, baranie rohy Pieczone zeberka wieprzowe, ziemniaki w mundurkach, musztarda, chrzan, papryczki konserwowe	



Bezmäsité jedlá a šaláty

Dania wegetariańskie a Salatki

300g Al. 5,6,12	Zapekané cestoviny Penne s brokolicou, šampiňónmi a syrom Čedar Zapekany makaron Penne z brokulami, pieczarkami i serem typu Cheddar	5,30 €
300g Al. 5,6,12	Olivové tagliatelle s bazalkovým pestom a sušenými paradajkami Oliwkowe tagliatelle z pesto bazyliowymi i suszonymi pomidorami	5,80 €
200g Al. 5,9	Ryžové rezance s lososom a bylinkami Makaron ryzowy z lososiem i ziolami	6,50 €
300g Al. 5,6	Smotanové rizoto s rukolou a parmezánom Kremowe risotto z rukola i parmezanem	5,80 €
100g Al. 5,6,12	Vyprážený syr Smazony ser	4,30 €
300g/80g Al. 6	Šalát z čerstvej zeleniny s grilovanými kuracími rezancami, toasty Sałatka ze świeżych jarzyn z grilowanymi paseczkami z kurczaka, toasty	5,60 €
300g Al. 5	Fit šalát s grilovaným Enciánom <i>/mix šalátov so cherry paradajkami, olivovým olejom, bylinkami/</i> Sałatka „Fit“ z grilowanym serem Encian <i>/różne rodzaje sałaty z pomidorkami cherry, oliwq z oliwek, ziołami/</i>	6,80 €
180g Al. 5	Šopský šalát <i>/paradajka, paprika, uhorka, ľadový šalát, syr Feta/</i> Salatka szopska	3,50 €
150g	Malý zeleninový šalát <i>/miešaný, paradajkový, uhorkový, kapustový Coleslaw/</i> Salatka warzywna	2,30 €
150g	Grilovaná zelenina <i>/cuketa, paradajky, paprika, šampiňóny/</i> Grilowane warzywa <i>/cukinia ,pomidory, papryka, pieczarki/</i>	3,20 €



Sladké pokušenie Slodka pokusa

200g Al. 5,6,7,12	Štrúdl'a s anglickým krémom a zmrzlinou Strudel z kremem angielskim z lodami	3,60 €
220g Al. 5,6,12	Zuzkine palacinky - s čučoriedkovým džemom a šľahačkou - s nutelou a šľahačkou Nalešniki Zuzki - z džemem jagodowym i bita śmietana - z nutela i bita śmietana	3,20 €
190g Al. 5,6,12	Zmrzlina s horúcim ovocím Lody z goracymi owocami	3,90 €
30g Al. 5,12	Kopček zmrzliny Porcja lodów	0,80 €

Chuťovky Zakaski

400g Al. 5	Syrový tanier /parenica, čedar, niva, údený syr, hermelín/ Talerz serów /ser typu Cheddar, Niva, Camembert/	9,50 €
350g Al. 6,12	Gazdovský tanier /slanina, sušená klobása, údené mäso, škvarková pomazánka, uhorky, baranie rohy/ Talerz gazdowski /slonina, suszona kielbasa, wedzone mieso, spready skwarków, ogórki, papryczki konserwowe/	8,70 €
150g Al. 5,6,12	Zapekané toasty so šunkou, syrom a zeleninou Pieczone toasty z szynka, serem i warzywami	3,50 €
160g Al. 6,12	Hrianky s cesnakom (4ks) Grzanki z czosnkiem (4 szt.)	1,70 €
50g	Olivy Oliwki	1,00 €



Detské jedlá Dania dla dzieci

300g Al. 5,6	Mišičkina kašička /krupicová kaša so škoricou/ Kaszka sroczki /grysik z cynamonem/	2,20 €
100g Al.5,6,9	Rybie filé na masle Filety rybne na maśle	4,20 €
100g Al.5	Rezance z kuracieho mäska s kukuricou Paseczki drobiowe z kukurydzą	3,90 €

Prílohy/Dodatki

200g		Dusená ryža Ryz duszony	1,30 €
150g		Zemiakové hranolky Frytki	1,80 €
150g	Al. 6	Zemiakové krokety Krokiety ziemniaczane	1,80 €
120g	Al. 5,6,12	Zemiakové placky Placki ziemniaczane	2,50 €
200g		Varené zemiaky Ziemniaki gotowane	1,50 €
200g		Opekané zemiaky Pieczone ziemniaki	1,70 €
200g		Restované zemiaky na cibul'ke Pieczone ziemniaki z cebulą	2,00 €
150g	Al. 8	Kompót/ Kompot	2,00 €
70g		Dresing/ Dresing	1,40 €
	Al. 5,12	- bylinkový /- ziołowy	
	Al. 5,12	- cesnakový /- czosnkowy	
70g	Al. 5,8,12	Tatárska omáčka/ Sos tatarski	1,20 €
70g		Kečup/ Keczup	0,80 €
70g	Al. 2	Horčica/ Senf Musztarda	0,80 €
0,1 l	Al. 5	Mlieko/ Mleko	0,40 €
0,25 l	Al. 5	Acidko/Kwaśne mleko	1,20 €



Zoznam alergénov v potravinách

List of food allergens/Liste der allergene in den nahrungsmitteln

- 1. Arašidy a výrobky z nich** /Peanuts and products thereof/ Erdnüsse und Produkte davon
- 2. Horčica a výrobky z nej** /Mustard and products thereof/Senf und Produkte davon
- 3. Kôrovce a výrobky z nich** /Crustaceans and products thereof/ Krustentiere und Produkte davon
- 4. Mäkkýše a výrobky z nich** /Shellfish/ Weichtiere
- 5. Mlieko a výrobky z neho (vrátane laktózy)** /Milk and products thereof (including lactose)/ Milchprodukte (incl. Laktose)
- 6. Obilniny obsahujúce lepok** /Cereals containing gluten/Halmfrüchte, die Gluten beinhalten
- 7. Orechy, mandle, lieskové a vlašské orechy, kešu, orechovca, para orechy, pistácie,** /Nuts, almonds, hazelnuts, walnuts, cashew, earthnuts, Brazil nuts, pistachios, makademia /Nuts, Queensland nuts, Nüsse, Mandeln, Noisettenüsse, Wallnüsse, Keschnüsse, Paranüsse, Pistazeien, Makadamnüsse, Queenslandnüsse/
- 8. Oxid siričitý používaný ako antioxidant a konzervačná látka v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l**
Sulphur dioxide used as antioxidant and preservative
Schwefeloxyd benutzt als Antioxidant und Konservationsstoff
- 9. Ryby a výrobky z nich** /Fish and products thereof/ Fischprodukte
- 10. Sezamové semená a výrobky z nich** /Sesame seeds and products thereof/ Sesamsamen und Produkte davon
- 11. Sójové bôby a výrobky z nich** /Soya beans and products thereof/ Sojabohnen und Produkte davon
- 12. Vajcia a výrobky z nich** /Eggs and products thereof/ Eierprodukte
- 13. Vlčí bôb a výrobky z neho** /Lupine bean/ Lupine
- 14. Zeler a výrobky z neho** /Celery and products thereof/ Zeller und Produkte davon

Na prípravu jedál nepoužívame potraviny pripravované z geneticky modifikovaných organizmov. We do not use foodstuff made from genetically modified organisms when preparing our dishes.

Váhy mäsa sú uvedené v surovom stave! Jedlá sú pripravené ako celok, nie je možné predávať jednotlivé súčasti jedál. Ceny kalkulovala a kontrolovala: Schvarcová A. Zodpovedná vedúca: Schvarcová A. Platnosť od 26.12.2018. Ceny s DPH stanovené dohodou.

Wagi mięsa podawane są w stanie surowym! Dania są przygotowane jako całość. Nie można sprzedawać poszczególnych składników dań. Ceny obliczone i sprawdzone: A. Schvarcová Odpowiedzialna: A. Schvarcová Obowiązuje od 26.12.2018. Ceny z VAT są ustalane w drodze porozumienia.

**PRAJEME VÁM DOBRÚ CHUŤ!
ŽYČYMY SMACZNEGO!**



Nápojový lístok

Beverages

Aperitív/Aperitifs

0,1 l	Vermut	1,20 €
0,1 l	Campari bitter 25%	3,00 €
0,1 l	Cinzano bianco 15%	2,00 €
0,1 l	Martini extra dry 18%	2,50 €
0,1 l	Martini rosso, bianco 15%	2,50 €

Destiláty/Spirits

0,04 l	Nicolaus vodka 38%	1,20 €
0,04 l	Fínska vodka 40%	1,80 €
0,04 l	Borovička Koniferum 37,5%	1,20 €
0,04 l	Gin Beefeater 40%	2,00 €
0,04 l	Marhuľovica Imperator Kosher 45%	2,40 €
0,04 l	Hruškovica Williams Old Herold 45%	2,40 €
0,04 l	Hruška Vilmos 37,5 %	2,60 €
0,04 l	Slivovica Bošácka 52% / Plum Bošácka	2,40 €
0,04 l	Tequila Olmeca silver 38%	2,80 €
0,04 l	Tatranský čaj 52%	2,40 €

Rum

0,04 l	Captain Morgan 35%	2,20 €
0,04 l	Havana Especial rum 40%	2,80 €
0,04 l	Tuzemský um 40%	1,20 €

Whisky & Brandy

0,04 l	Karpatské brandy Špeciál V.S.O.P 40%	3,90 €
0,04 l	Karpatské brandy 40%	1,20 €
0,04 l	Metaxa 5* 38%	2,20 €
0,04 l	Jameson 40%	2,50 €
0,04 l	Ararat 40%	3,20 €
0,04 l	Jack Daniel's 40%	3,00 €
0,04 l	Chivas Regal 12 r. 40%	3,70 €



Koňak/Cognac

0,04 l	Hennessy 40%	3,90 €
0,04 l	Martel, V.S.O.P 40%	4,70 €

Likéry/Liqueur

0,04 l	Demänovka sladká 33%	1,60 €
0,04 l	Demänovka horká 38%	1,60 €
0,04 l	Becherovka 38%	1,60 €
0,04 l	Fernet stock 38%	1,60 €
0,04 l	Fernet stock citrus 27%	1,60 €
0,04 l	Jägermeister 35%	2,30 €
0,04 l	Baileys 17%	2,50 €

Koktaily/Coctail's Alkoholické

10cl	Cuba libre /biely rum, limetkový sirup, cola/	3,50 €
24 cl	Bavorák /fernet stock, tonic/	2,80 €
20cl	Magic sunset /becherovka, sirup grenadina, pomarančový džús/	2,80 €
16cl	Pina colada /biely rum, kokosový likér, ananásový džús, smotana/	3,50 €
23cl	Mojito /biely rum, limetkový sirup, cukor, mäta/	3,50 €

Nealkoholické

24cl	Berilona /ananásový džús, pomarančový džús, citrónový sirup, sirup grenadina/	2,00 €
17cl	Mojito virgin /limetka, trstinový cukor, mäta, minerálna voda/	2,00 €
12cl	Pina colada virgin /ananásový džús, kokosový sirup, smotana/	2,00 €



Víno/Wine

Rozlievané vína

0,1	Topolčianky Rizling Vlašský	0,70 €
0,1	Topolčianky Frankovka modrá	0,80 €

Chowanec Krajčírovič

0,75 l	Rizling rýnsky	9,00 €
0,75 l	Chardonnay	9,00 €
0,75 l	Irsay Oliver	10,00 €
0,75 l	Rulandské šedé, výber z hrozna	13,00 €
0,75 l	Frankovka modrá	10,00 €
0,75 l	Alibernet rose, polosladké	13,00 €

Regia TT - Orechová

0,75 l	Veltlín zelené, polosuché	9,00 €
0,75 l	Muškát moravský D.S.C., polosuché	9,00 €
0,75 l	Tramín červený, výber z hrozna	13,00 €
0,75 l	Svätovavrinské D.S.C., polosuché	9,00 €
0,75 l	Cabernet Sauvignon, výber z hrozna	13,00 €

Pavelka

0,75 l	Rizling vlašský, neskorý zber	14,50 €
0,75 l	Pál'ava, polosuché, výber z hrozna	16,00 €
0,75 l	Rulandské modré, výber z hrozna	16,00 €

Mrva & Stanko

0,75 l	Tramín červený, výber z hrozna	18,00 €
0,75 l	Chardonnay, výber z hrozna	19,50 €
0,75 l	Modrý Portugal	15,00 €

Domin & Kušický

0,75 l	Rulandské šedé, BIO 2016 , neskorý zber	16,00 €
0,75 l	Tramín červený, BIO 2013 , výber z hrozna	16,00 €
0,75 l	Dominus, BIO 2012 , výber z hrozna	19,50 €

Chateau Viničky

0,5 l	Tokajský výber 3 putňový	16,00 €
-------	--------------------------	---------

Sekty & Champagne

0,75 l	Hubert Club polosladký	8,00 €
0,75 l	Hubert de Luxe	10,50 €
0,75 l	Moet & Chandon Champagne	55,00 €



Pivo čapované/Draft beer

0,3 l	Pilsner Urquell 12°	1,30 €
0,5 l	Pilsner Urquell 12°	1,80 €

Pivo fľaškové/Bottled beer

0,5 l	Veľkopopovický Kozel 10°	1,40 €
0,5 l	Pilsner Urquell 12°	1,80 €
0,5 l	Šariš tmavý 11°	1,50 €
0,5 l	Radegast Birell nealko/pomelo	1,50 €
0,5 l	Smädný mních Radler	1,30 €

Nealko/Soft drinks

0,25 l	Džús cappy (podľa ponuky)	1,50 €
0,33 l	Coca Cola, Coca Cola light	1,50 €
0,25 l	Kinley tonic (zázvor, citrón)	1,50 €
0,33 l	Fanta	1,50 €
0,33 l	Sprite	1,50 €
0,20 l	Ladový čaj / Ice tea	1,50 €
0,25 l	Red Bull	2,50 €
0,50 l	Monster	2,50 €
0,25 l	Bonaqua pramenitá voda / Spring water	1,20 €
0,1 l	Čapovaná kofola - Originál	0,40 €
0,1 l	Minerálna voda (podľa ponuky)	0,30 €
0,1 l	Džús (podľa ponuky)	0,50 €
0,1 l	Schweppes, Sprite	0,50 €



Teplé nápoje/Warm beverages

2g	Čaj (podľa ponuky) Herbata	1,30 €
30g	Horúca čokoláda so šľahačkou (podľa ponuky) Goraca czekolada s bita smietana	2,00 €

Káva/Coffe

7g	Espresso /picolo	1,50 €
7 g	Espresso Lungo	1,50 €
14 g	Espresso Doppio	2,70 €
7g	Cappuccino	1,80 €
7g	Latte Macchiato	2,00 €
7g	Viedenská káva / Vienna coffee	2,00 €
7g	Turecká káva / Drip coffee	1,30 €
6g	Káva bezkofeínová / Decaff coffee	1,50 €

Doplňkový sortiment

Extra assortment

100g	Arašidy / Peanut	1,00 €
100g	Pistácie / Pistachios	2,50 €
45g	Slané tyčinky / Salty sticks	0,70 €
100g	Chipsy zemiakové / Crisps	1,70 €
20g	Med / Honey	0,40 €
15g	Rez citróna / Lemon	0,20 €
20g	Šľahačka / Whipping cream	0,50 €

